

Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение  
«Сакская средняя школа №2 имени Героя Советского Союза  
Зои Анатольевны Космодемьянской» города Саки Республики Крым

РАССМОТРЕНО  
на заседании МО  
учителей родных  
языков  
Руководитель МО  
 Тишковская И.В.  
(Протокол № 5  
от «24» июня 2017 г.)

СОГЛАСОВАНО  
на заседании  
педагогического совета  
( протокол № 6 от  
«30» июня 2017 г.)

УТВЕРЖДАЮ  
директор школы  
 Л.А. Авдеева  
(приказ от 30 июня  
2017 г. №191)



### РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Наименование учебного предмета: крымскотатарская литература

Классы: 5-7 классы

Уровень общего образования: основное общее образование

Срок реализации программы – 1 год (2017 – 2018 гг.)

Количество часов по учебному предмету: 5, 6, 7 классы – по 1 часу в неделю, по 34 часа в год.

Программа составлена на основе Федерального государственного образовательного стандарта основного общего образования, 2010 г. и авторской программы Аблятипова А.С., Москва «Просвещение», 2015 г.

Учебники:

5 класс, Велиулаева А.В. Тувгъан эдебият. 5-инджи сыныф ичюн дерслик. Симферополь: Къырым девлет окъув-педагогика нешрияты, 2001.- 208 с. Къырымтатар тилинде.

6 класс, А.Велиулаева, Л.А. Алиева, Г.Э.Муртазаева. «Къырымтатар эдебияты. 6 сыныф. Умумтасиль окъув юртларында къырымтатар эдебиятыны огренген талебелер ичюн дерслик.» (Крымскотатарская литература. 6 класс. Учебник для учащихся общеобразовательных учебных заведений). – Симферополь: Крымское учебно-педагогическое издательство, 2010.

7 класс, А.Велиулаева, Л.А. Алиева, Г.Э.Муртазаева. «Къырымтатар эдебияты. 7 сыныф ичюн дерслик.» (Крымскотатарская литература. Учебник для учащихся 7 класса). – Симферополь: Крымское учебно-педагогическое издательство, 2002.

Саки – 2017 год

Рабочая программа по учебному предмету «Крымскотатарская литература» разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта основного общего образования, 2010 г., и Примерной программы «Крымскотатарская литература» под редакцией Аблятипова А.С., Просвещение, 2015 г.

На изучение предмета в 5-7-х классах отводится по 1 часу в неделю, всего по 34 часа. Для реализации содержания курса используются следующие учебники:

5 класс, Велиулаева А.В. Тувгъан эдебият. 5-инджи сыныф ичюн дерслик. Симферополь: Къырым девлет окъув-педагогика нешрияты, 2001.- 208 с. Къырымтатар тилинде.

6 класс, А.Велиулаева, Л.А. Алиева, Г.Э.Муртазаева. «Къырымтатар эдебияты. 6 сыныф. Умумтасиль окъув юртларында къырымтатар эдебиятыны огренген талебелер ичюн дерслик.» (Крымскотатарская литература. 6 класс. Учебник для учащихся общеобразовательных учебных заведений). – Симферополь: Крымское учебно-педагогическое издательство, 2010.

7 класс, А.Велиулаева, Л.А. Алиева, Г.Э.Муртазаева. «Къырымтатар эдебияты. 7 сыныф ичюн дерслик.» (Крымскотатарская литература. Учебник для учащихся 7 класса). – Симферополь: Крымское учебно-педагогическое издательство, 2002.

Литература – один из главных предметов школьного образования, объединяющий гуманитарные дисциплины. Он содействует становлению национального, патриотического и гражданского самосознания учащегося, утверждает в нем чувство родного языка, родной истории, родной природы, способствует эмоциональному, интеллектуальному и эстетическому развитию школьника, без чего невозможно духовное развитие нации в целом. Литература формирует духовный облик и нравственные ценности молодого поколения. Специфика литературы как школьного предмета определяется сущностью литературы как феномена культуры: она обладает силой воздействия на читателей, приобщая их к нравственно-эстетическим ценностям нации и человечества.

Основу содержания литературы как учебного предмета составляют чтение и текстуальное изучение художественных произведений, на крымскотатарском языке. Каждое произведение всегда актуально, так как обращено к вечным человеческим ценностям. Обучающийся постигает категории добра, справедливости, чести, патриотизма, любви к человеку, семье; понимает, что национальная самобытность раскрывается в широком культурном контексте. Целостное восприятие и понимание художественного произведения, формирование умения анализировать и толковать художественный текст возможно только при соответствующей эмоционально-эстетической реакции.

Курс литературы опирается на следующие виды деятельности по освоению содержания художественных произведений и теоретико-литературных понятий: осознанное, творческое чтение художественных произведений разных жанров;

-выразительное чтение художественного текста;

различные виды пересказа (подробный, краткий, выборочный, с элементами комментария, с творческим заданием);

-ответы на вопросы, раскрывающие знание и понимание текста произведения;

-заучивание наизусть стихотворных и прозаических текстов;

-анализ и интерпретация произведения;

-составление планов и написание отзывов;

написание сочинение на основе прочитанных произведений и на основе жизненных впечатлений;

написание творческих работ

целенаправленный поиск информации на основе знания ее источников и умения работать с ними.

### **Цели и задачи обучения:**

воспитание духовно развитой личности, формирование гуманистического мировоззрения, гражданского сознания, чувства патриотизма, любви и уважения к родной литературе и культуре;

развитие эмоционального восприятия художественного текста, образного и аналитического мышления, творческого воображения, читательской культуры и понимания авторской позиции; формирование начальных представлений о специфике литературы в ряду других искусств, потребности в самостоятельном чтении художественных произведений; развитие устной и письменной речи учащихся;

освоение текстов художественных произведений в единстве формы и содержания, основных историко-литературных сведений и теоретико-литературных понятий;

овладение умениями чтения и анализа художественных произведений с привлечением базовых литературоведческих понятий и необходимых сведений по истории литературы; выявления в произведениях конкретно-исторического и общечеловеческого содержания; грамотного использования русского литературного языка при создании собственных устных и письменных высказываний.

**Ценностные ориентиры содержания учебного предмета**

В процессе изучения предмета закладываются все базовые национальные ценности: патриотизм, гражданственность, ценность жизни, добра, природы, семейные ценности, труд и творчество, искусство и литература, духовность. Предмет способствует формированию у обучающихся этнического и национального самосознания, культуры межнациональных отношений, этике межнационального общения.

**Результаты изучения предмета «Крымскотатарская литература»**

**Личностные результаты:**

совершенствование духовно-нравственных качеств личности, воспитание чувства любви к Крыму, уважительного отношения к крымскотатарской литературе, к литературе и культурам других народов;

использование различных источников информации (словари, энциклопедии, интернет-ресурсы и др.).

**Метапредметные результаты:**

умение понимать проблему, подбирать аргументы для подтверждения собственной гипотезы, выделять характерные причинно-следственные связи в устных и письменных высказываниях;

формулировать выводы;

умение самостоятельно организовать собственную деятельность;

умение работать с разными источниками информации, находить ее, анализировать, использовать в самостоятельной деятельности.

**Предметные результаты:**

понимание проблематики изученных произведений крымскотатарской литературы;

понимание связи литературных произведений с эпохой их написания,

умение анализировать литературное произведение: определять его принадлежность к одному из литературных родов и жанров; понимать и формулировать тему, идею, характеризовать его героев, сопоставлять героев одного или нескольких произведений;

определение в произведении сюжета, композиции, изобразительно-выразительных средств языка, понимание их роли в раскрытии идейно-художественного содержания произведения;

владение элементарными литературными терминами;

приобщение к духовно-нравственным ценностям крымскотатарской литературы и культуры, сопоставление их с духовно-нравственными ценностями других народов;

понимание авторской позиции и свое отношение к ней;

восприятие на слух литературных произведений разных жанров, и их осознанное чтение;

умение пересказывать прозаические произведения или их отрывки с использованием образных средств крымскотатарского языка и цитат из текста; отвечать на вопросы по прослушанному или прочитанному тексту;

создавать устные монологические высказывания; вести диалог;

написание классных и домашних изложений и сочинений на темы, связанные с тематикой и проблематикой изученных произведений, творческих работ, рефератов на литературные и общекультурные темы.

Результаты изучения учебного курса «Крымскотатарская литература» приведены в разделе «Предметные результаты освоения программы учебного предмета», Требования направлены на реализацию деятельностного, практико-ориентированного и личностно-ориентированного подходов: освоение учащимися интеллектуальной и практической деятельности; овладение знаниями и умениями, востребованными в повседневной жизни, позволяющими ориентироваться в окружающем мире, значимыми для сохранения окружающей среды и собственного здоровья.

Раздел «Знать/понимать» включает требования к учебному материалу, который усваивается и воспроизводится учащимися.

Раздел «Уметь» включает требования, основанные на более сложных видах деятельности: работать с книгой, выявлять авторскую позицию, оценивать и сопоставлять, выделять и формулировать, характеризовать и определять, выразительно читать и владеть различными видами пересказа, строить устные и письменные высказывания, диалоги, понимать чужую точку зрения и аргументированно отстаивать свою, писать изложения с элементами сочинения, отзывы о самостоятельно прочитанных произведениях, сочинения.

### **Основное содержание учебного предмета**

Содержание, рекомендуемое к усвоению в 5, 6, 7 классах, реализуется за 1 час в неделю, 34 часа в год.

На изучение художественных произведений – 27ч.

Уроки развития речи – 4 ч.

Дополнительное чтение – 2 ч.

Повторение – 1 ч.

### **ЛИТЕРАТУРА КАК ИСКУССТВО СЛОВА (1 час)**

Литература как одна из форм освоения мира. Происхождение литературы. Роль литературы в воспитании и образовании человека. Чтение и литература. Литература и другие виды искусства.

### **КРЫМСКОТАТАРСКИЙ ФОЛЬКЛОР (4 часа)**

Богатство отражения мира в фольклорных произведениях. Жанры фольклора. Представления о добре и зле, народные традиции в фольклорных произведениях. Воспитательная функция фольклора.

Народные песни. Колыбельные. Частушки (Чынъ ве манелер). Малые жанры фольклора (Оюн текерлемелери. Считалки. Саюв текерлемелери. Скороговорки. Загадки.) Народные сказки.

Народные песни. Колыбельные. Частушки (Чынъ ве манелер). Виды песен, их тематика (ознакомление). Отражение в народных песнях традиций крымских татар. Лиричность и душевность народных песен. Песни, исполняемые на праздниках. Выражение в колыбельных песнях нежных материнских чувств. Излюбленный жанр народного творчества – частушки. Выразительность и образность языка частушек. Причина их популярности.

Считалки. Саюв текерлемелери. Скороговорки. Скороговорки как средство развития речи детей.

Загадки. Отражение в загадках народной смекалки и наблюдательности. Краткость, выразительность и образность загадок.

Пословицы и поговорки. Отражение в пословицах и поговорках народной мудрости и морального свода правил жизни. Образцы народного красноречия, источник мудрости, знаний о жизни.

Народные сказки. «Мераметли къарынджа», «Торгъайчыкъ», «Акъыллы кирпинен айнеджи тильки» (одна из каждого вида по выбору); «Гуварджынынъ акъыллы кызы», «Мырзанен ногъай», «Алтыны чокъ, шеньлиги ёкъ»; «Къозлагъан къазан», «Тылсымлы таз огълан», «Алим». Сказка как популярный жанр народного творчества. Виды сказок. Соотношение реального и фантастического в сказочных сюжетах. Народная мудрость сказок. Воплощение Победа добра и наказание зла – развязка всех сказочных сюжетов.

#### **Народные праздники. Посиделки (1 ч.)**

Народные праздники (Наврез и Хыдырлез, Ораза и Къурбан). Праздник Нового года по восточному календарю. Праздник весеннего пробуждения природы и начала полевых работ.

Посиделки. Воспитательное значение народных традиций. Посиделки как распространенный вид народного развлечения. Особенности проведения посиделок.

**ТЕОРИЯ ЛИТЕРАТУРЫ.** Литература как искусство слова и другие виды искусств. Фольклор. Жанры фольклора. Малые жанры фольклора. Лаконизм и эмоциональная выразительность малых жанров фольклора. Пословица. Поговорка. Отличительные особенности. Загадка. Песня. Частушка. Музыка в произведениях фольклора. Сказка. Художественные особенности волшебной сказки: волшебный сюжет, волшебные герои, яркость языка.

#### **ОБРАЗ РОДИНЫ И КРАСОТА РОДНОГО ЯЗЫКА В ПОЭТИЧЕСКИХ ПРОИЗВЕДЕНИЯХ (4ч.)**

Н.Челебиджихан «Ант эткенмен» («Я поклялся...»).

Слово о поэте. Клятва верности родине, готовность помочь своему народу бороться за его свободу и счастье.

Образ Родины и средства его воплощения в лирике. Раздумья поэта о судьбе народа. Красота и выразительность родного языка, его великая нравственная и духовная сила. Вера в потенциальные силы народа, лучшую его судьбу. Чувства пламенной любви к Родине, вера в ее счастливое будущее. Тема патриотизма и Родины в произведениях. Судьба Родины в лирике.

Ш.Селим «Ватан недир? деген суалиме джевап берип оламагъан генчлеримизге», «Тувгъан тилим»; Ю.Кандым «Байрагъым»; И.Абдураман «Меним Ватаным – Къырым», «Ана тилим»; И.Асанин «Бир авуч топракъ»; А.Гирайбай «Меним Къырым»; Ю.Темиркъая «Тувгъан тиль»; А.Велиев «Ана тилим»; С.Эмин «Ана тили», «Топрагъым» и другие произведения по выбору учителя.

**ТЕОРИЯ ЛИТЕРАТУРЫ.** Понятие о поэзии. Рифма и ритм. Эпитет. Интонация. Логическое ударение. Тема и идея произведения. Гимн.

#### **УРОКИ НРАВСТВЕННОСТИ (6ч.)**

Дж.Аметов. «Джедвельге къоюлмагъан дерс». Сложность человеческих судеб в послевоенное время. Забота о детях, пострадавших в годы войны. Гуманизм рассказа.

И.Паши. «Фындыкъ джыйгъанда», «Чал атнынъ тырнагъы» (отрывок).

Становление характеров юных героев в ходе сложных испытаний. Произведение о дружбе, смелости и находчивости детей, проявленных в необычных жизненных ситуациях.

Влияние взрослого друга на формирование характера Османа. Воспитание любви к природе, к животным.

А.Осман. «Балалар эви янында». Нравственные проблемы произведения. Герои и сюжет произведения. Внутренний мир героев.

Э.Амит. «Чанта», «Анамнынъ умути». Становление характера подростка. Влияние мудрых наставлений матери и примера трудолюбивой и целеустремленной сестры на

формирование взглядов главного героя. Трагедия семьи, потерявшей в войне отца. Стойкость матери и сына.

Дж.Гъафар. «Асанчыкынынъ кунълеринден».

Шерьян Али. «Эдиечик ве Эдип», «Экимизге бир чана», «Селямсыз Саре»

Э.Фазыл. «Олсун байрамлар», «Насиат».

Н.Умеров. «Энъ татлы», «Юзюм, «Анамнынъ дуасы».

Р.Муедин. Рассказы «Кабаат кимде?», «Татлы ве аджджы», «Къоркъакъ Къадыр».

Нравоучительное содержание произведений. Автор и его отношение к поступкам героев.

М.Нузет. «Къартбабамен торуны». Глубина особенностей национального характера героев в стихотворении.

ТЕОРИЯ ЛИТЕРАТУРЫ. Понятие о прозе. Рассказ. Сюжет. Композиция сюжета. Понятие о монологе и диалоге. Литературный герой. Портрет. Связь между внешним обликом и поступками героя.

#### **ПРИРОДА КРЫМА В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ ПИСАТЕЛЕЙ И ПОЭТОВ (4 ч.)**

Отражение красоты природы. Бережное отношение к живой природе и стремление ее защитить. Тема живописной картины природы и приемы ее раскрытия. Связь человека с окружающим миром. Особенности пейзажа в произведении. Поэтическое восприятие окружающего мира природы. Образ Родины в стихах о природе.

Умение чувствовать красоту природы и сопереживать ей. Автор и его отношение к природе в строках лирических стихов. Отражение красоты природы. Конкретные пейзажные зарисовки. Фольклорные традиции в рассказе.

Я.Шакир-Али «Йыртыджы» къушлар», «Денъиз иле ель», «Къартал ве йырджыкъушлар», М.Нузет «Озен», «Эчкичик», О.Амит «Озенде», Э.Шемьи-заде «Къыш келе», «Гедже», «Акъшам денъиз ялысында», Ю.Болат «Туфанда къалгъан къой сюрюси», Т.Халилов «Акъбардакъ», Э.Амит «Денъиз ташчыкълары», «Ягъмур токътады», «Денъизде геми ялдай», М.Добагъ. «Балкъуртлар» и другие произведения о красоте родной земли (по выбору).

ТЕОРИЯ ЛИТЕРАТУРЫ. Понятие о пейзаже. Эпитет. Сравнение. Метафора. Олицетворение. Интонация.

#### **СКВОЗЬ ОГОНЬ ВОЙНЫ ПРОШЕДШИЕ (4 ч.)**

Тема Великой Отечественной войны в крымскотатарской литературе. Отражение Великой Отечественной войны в произведении. Памяти героев Отечественной войны посвящается. «Жизнь, отданная за Родину» (по произведениям писателей-фронтовиков). Подвиг народа в годы войны. Поэзия военных лет. Образ девушки (женщины) в произведениях о войне. Женщина-мать в годы войны.

С.Эмин. Стихотворения «Гъалебе акъшамы», «Дженктен кельдим», «Окопта», «Джеллятлар»; Дж.Аметов, Энвер Арифов «Абдул Тейфукъ» (отрывок из повести); Р.Халид Рассказ «Ватан хызметине берильген омюр»; Р.Мурад. Стихотворения «Генералнынъ икяеси», «Биль джеллят», «Матрос», «Партизанлар геджеси»; А.Умеров. «Ватан къызы» (отрывок из повести); Р.Фазыл, Л.Софу «Аметханнынъ йылдызы» (отрывок из повести); А.Велиев. «Байракъта тамгъан козьяшлар (отрывок из повести).

А.Дерменджи. «Баш эгмегенлер» (отрывок из повести).

#### **ТРАГИЧЕСКИЕ СТРАНИЦЫ ДЕПОРТАЦИИ (6 ч)**

Черкез-Али Стихотворения «Ювез», «Тапсам да анамны», «Анамнынъ седасы», «Майренинъ икяеси».

Ш. Селим Стихотворения «Яз акъшамы къарагъач тюбюнде», «Къаргъыш».

А. Велиев «Сюрдюнлик хатыралар».

А.Осман «Таныш козълер». Рассказ о трагических страницах истории крымских татар – депортации. Испытания, выпавшие на долю главного героя.

Э. Умеров Рассказы «Къара поездлар», «Янгъызлыкъ», «Рухсет» (один по выбору).

Р. Фазыл. Стихотворение «Унутмайыкъ».

Шерьян Али «Хатырылар юкю» (очерк).

Ш. Аппазов Стихотворение «Хатыра».

Ш. Рамазанов «Дженэннемден кьайткьанлар» (отрывок из романа).

У. Эдемова «Айдын геджеде»(отрывок из романа).

### **ТЕОРИЯ ЛИТЕРАТУРЫ. Понятие об очерке. Автор-повествователь.**

#### **ДЛЯ ЗАУЧИВАНИЯ НАИЗУСТЬ.**

Народные песни (по выбору)

Н. Челебиджихан «Я поклялся...».

Одно-два стихотворения из раздела «Образ Родины и красота родного языка в поэтических произведениях».

Одно-два произведения из раздела «Родная природа в произведениях писателей и поэтов» (включая отрывок из прозы).

Одно-два стихотворения из раздела «Наше героическое прошлое» (включая отрывок из прозы).

Одно-два стихотворения из раздела «Трагедия депортации в литературе» (включая отрывок из прозы).

### **Тематическое планирование**

#### **5 класс**

<b>Наименование разделов и тем</b>	<b>Всего часов</b>
Введение	1
Устное народное творчество	4
Национальные традиции. Народные праздники	2
Произведения о Родине	3
Уроки нравственности	8
Природа в произведениях	4
Сквозь огонь войны прошедшие	3
Депортация в произведениях	5
Уроки развития речи	4
Итого:	34

#### **6 класс**

<b>Наименование разделов и тем</b>	<b>Всего часов</b>
Литература – источник знаний	1
Устное народное творчество	3
Сказки из литературы	4
Произведения о Родине	1
Уроки нравственности	8
Природа в произведениях	3
Сквозь огонь войны прошедшие	5
Депортация в произведениях	5
Уроки развития речи	4
Итого:	34

#### **7 класс**

<b>Наименование разделов и тем</b>	<b>Всего часов</b>
Введе	1
Устное народное творчество	6
История крымскотатарской литературы	15
Литература начала 20 века	15
Уроки развития речи	4
Итого:	34

